

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 5 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire
Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. —
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Spezialhandel
der Schweiz im Jahre 1903. — Commerce spécial de la Suisse en 1903. — Commerce
extérieur de la France. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Télégramme.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.

An Stelle des Herrn Oscar Broger wird Herr Hans Blüner-Loppacher,
Bankbeamter, in Appenzell, als Rechtsdomizilträger für den Kanton Appen-
zell A.-Rh. ernannt.
(D. 47) Der Direktor: H. Aubert.

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.

An Stelle des Herrn Wilhelm Tanner in Herisau wird Herr J. J. Bühler,
Agentur, z. Heimat, in Waldstadt, als Rechtsdomizilträger für den Kanton
Appenzell A.-Rh. ernannt.
(D. 48) Der Direktor: H. Aubert.

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.

An Stelle des Herrn Heinrich Lendi in Chur wird Herr G. P. Fasciati,
Grenztierarzt, in St. Moritz, als Rechtsdomizilträger für den Kanton Grau-
bünden ernannt.
(D. 49) Der Direktor: H. Aubert.

Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf.

An Stelle des Herrn Emil Münsch in Altdorf wird Herr Wilhelm
Bollschweiler zum Sternen in Andermatt als Rechtsdomizilträger für den
Kanton Uri ernannt.
(D. 50) Der Direktor: H. Aubert.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Das Rechtsdomizil der Gesellschaft für den Kanton Baselland wird
verzeigt bei Karl Handschin, Lehrer, in Liestal, an Stelle der erloschenen
Firma Gebrüder Horand in Sissach.
(D. 51)
Zürich, den 19. April 1904.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.
Schoch, Direktor.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Büren.

1904. 15. April. Die **Konsumgenossenschaft Lengnau**, mit Sitz in Lengnau
(S. H. A. B. Nr. 189 vom 25. Mai 1900, pag. 759) hat sich in ihrer Generalver-
sammlung vom 8. Februar 1903 neu konstituiert und nachstehende neue Sta-
tuten angenommen: Unter dem Namen **Konsumgenossenschaft in Lengnau**
hat sich, mit Sitz in Lengnau, eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die
Verbesserung der ökonomischen Lage und die Förderung der sozialen Wohlfahrt
ihrer Mitglieder. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die
Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahme in die Genossenschaft und
nachfolgende Eintragung in das Genossenschaftsregister. Aufnahmefähig
sind alle Personen und Gesellschaften, die im Bereiche des Wirtschafts-
gebietes der Genossenschaft wohnen, die vorliegenden Statuten anerkennen
und erklären, ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten
Gebrauchsgegenständen von dieser zu beziehen. Die Aufnahme erfolgt durch
Beschluss des Genossenschaftsrates auf Grund einer schriftlichen Beitritts-
erklärung. Trägt der Genossenschaftsrat Bedenken, die Aufnahme einer
Person oder Gesellschaft zu vollziehen, so kann der Entscheid der General-
versammlung verlangt werden. Nach erfolgter Aufnahme hat jedes Mitglied
einen Vorschuss von Fr. 20 zu leisten, welcher auf einmal oder in monat-
lichen Raten von Fr. 2 einbezahlt werden kann; überdies sind die Mitglieder
verpflichtet, die ihnen zufallenden Rückvergütungen bis zum Betrage von
Fr. 20 als haftbares Guthaben stehen zu lassen. Die Mitgliedschaft erlischt:
durch freiwilligen Austritt, mittels schriftlicher Anzeige an den Vorstand,
durch Streichung aus dem Genossenschaftsregister, wenn ein Mitglied
während eines ganzen Rechnungsjahres aus den Genossenschaftsanstalten
nichts bezogen hat; durch Tod, je auf Schluss des betreffenden Rechnungs-
jahres, durch Ausschluss durch den Genossenschaftsrat wegen Zuwider-
handlung gegen die Statuten und Schädigung der Interessen der Genossen-
schaft. Ausgeschlossenen Mitgliedern steht die Berufung an die nächste
Generalversammlung zu, innert 30 Tagen vom Tage der Zustellung des

Beschlusses. Jedoch ruhen bis zum Entscheid der Generalversammlung
alle Mitgliederrechte. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft fallen alle
Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen dahin. Ausgeschlossene Mit-
glieder verlieren ihren Anspruch auf allfällige Rückvergütungen aus laufender
Rechnung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren
Vermögen und der Garantiefonds, welcher letzterer aus dem Reservefonds
und den Vorschüssen der Mitglieder von je Fr. 20 gebildet wird. Eine
weitergehende Haftung der Genossenschaftsmitglieder für die Verbindlich-
keiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der
Genossenschaft erfolgen durch den «Büren-Anzeiger», bis das genossen-
schaftliche Volksblatt abonniert ist, von diesem Zeitpunkt an in letzterem.
Vom Haushaltsüberschusse, der sich auf Grundlage der Bilanz und der
Betriebsrechnung ergibt, entfallen 25 % auf das Genossenschaftsvermögen.
Ueber die Verwendung der übrigen 75 % entscheidet die Generalversamm-
lung. Die Genossenschaft ist befugt, aus dem Reingewinn Spezialreserven
anzulegen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversamm-
lung; 2) der aus sieben Mitgliedern bestehende Genossenschaftsrat; 3) der
aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand; 4) die Rechnungsrevisoren und
5) die Genossenschaftsbeamten. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unter-
schrift bezeichnet der Genossenschaftsrat aus seiner Mitte drei Mitglieder;
er kann hierzu ausserdem auch Beamte der Genossenschaft bevollmächtigen.
Die Unterschrift ist rechtsverbindlich, wenn je zwei der dazu bestimmten
Personen kollektiv zeichnen. Als solche wurden durch den Genossenschaftsrat
bezeichnet: der Präsident, der Sekretär und der Verwalter. Mitglieder des
Genossenschaftsrates sind: Johann Spahr-Schmid, von Lengnau, Präsident;
Jakob Wyss, von Arch, Vizepräsident; Fritz Renfer-Renfer, von Lengnau,
Sekretär; Emil Liebi, von Seftigen; Johann Zingg, von Busswil bei Melchnau;
Jules Lavoyer, von Fontaines, und Fritz Schlup, von Lengnau; alle in
Lengnau. Verwalter ist Johann Abrecht-Bratschi von und in Lengnau. Mit-
glieder des Vorstandes sind: Johann Spahr-Schmid, Präsident; Emil Liebi
und Fritz Renfer-Renfer, Sekretär, alle in Lengnau und alle Mitglieder
des Genossenschaftsrates. Das Geschäftslokal befindet sich zurzeit im
Gebäude der Genossenschaft an der Hauptstrasse in Lengnau.

16. April. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Meisnberg**, in
Meisnberg (S. H. A. B. Nr. 13 vom 21. Januar 1891, pag. 49), hat in ihrer
Versammlung vom 25. Januar 1904 am Platze des bisherigen Präsidenten,
Albert Fischer, zum Präsidenten gewählt: Adolf Kunz, Gutsbesitzer in
Meisnberg. Der Präsident oder ein anderes Vorstandsmitglied und der
Sekretär oder der Kassier zeichnen kollektiv.

16. April. Die **Fischereigenossenschaft der untern alten Aare Lyss-
Meienried**, mit Sitz in Büren (S. H. A. B. Nr. 131 vom 12. Mai 1897,
pag. 538), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Mai 1903 am Platze
des bisherigen Präsidenten, F. Burri, zum Präsidenten gewählt: Friedrich
Marti, Grossrat, in Lyss, bisheriger einziger Beisitzer, und am Platze des
letzten als Beisitzer Friedrich Witschi-Schär, Burgerrat, von und in Büren.
Kassier Rudolf von Dach, Sekretär August Brand und der andere Beisitzer
Alfred Bangerter wurden bestätigt. Der Präsident, oder an dessen Stelle
der Vizepräsident und Kassier, und der Sekretär, oder an des letztern
Stelle ein Beisitzer, zeichnen je kollektiv.

18. April. Unter dem Namen **Schützengesellschaft Lengnau**, mit Sitz
in Lengnau, hat sich eine Vereinigung der dortigen Feld- und Militär-
schützengesellschaft gebildet, zum Zwecke der Heranbildung guter Schützen.
Die Statuten sind am 5. Dezember 1903 festgestellt worden. Mitglied kann
jeder Schweizerbürger werden, der das 16. Altersjahr zurückgelegt hat
und einen guten Leumund besitzt. Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder
bilden den Verein. Aktivmitglied kann jedes Vereinsmitglied werden.
Dem Auszuge angehörende Militärs können dem Verein nur als Aktiv-
mitglieder beitreten. Beim Uebertritt zur Landwehr oder zum Landsturm
können sie zu Passivmitgliedern ernannt werden. Zu Ehrenmitgliedern
können Männer ernannt werden, die sich um den Verein verdient gemacht
haben. Diese sind von allen Auflagen entoben. Die Aufnahme geschieht
nach vorausgegangener schriftlicher oder mündlicher Anmeldung beim
Vorstand durch die Generalversammlung. Der Austritt muss schriftlich
dem Vorstand zuhanden des Vereins angezeigt werden und sind Verbind-
lichkeiten dem Verein gegenüber nebst Fr. 3 Austrittsgebühr vorher zu
bezahlen. Mitglieder, welche sich zwecks widriger oder gesellschaftsfeind-
licher Handlungen schuldig machen, oder nach erfolgten Mahnungen ihren
Verpflichtungen nicht nachkommen, werden ausgeschlossen. Das jährliche
Unterhaltungsgeld wird jeweilen durch die Generalversammlung festgesetzt.
Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen.
Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch Umbieten bei den Mit-
gliedern oder durch Publikation im Amtsanzeiger von Büren. Die Organe
des Vereins sind: Die Generalversammlung und der aus neun Mitgliedern
bestehende Vorstand. Namens des Vereins führen der Präsident oder der
Vizepräsident kollektiv mit dem ersten oder zweiten Sekretär die rechts-
verbindliche Unterschrift. Präsident ist: Arthur Bratschi, von Bözingen;
Vizepräsident: Fritz Zwahlen, von Rüschegg; I. Sekretär: Georg Vogt,
von Grenchen; Vize- oder II. Sekretär: Robert Abrecht, von Lengnau; alle in
Lengnau.

Bureau de Courtelary.

20 avril. La **Société de fromagerie de Tramelan**, aux Gerines,
commune Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 30 septembre 1901, n^o 332,
page 1325) a élu secrétaire-caissier du comité, Alexis Mathez, de Tramelan,
aux Reussilles de Tramelan, en remplacement de Henri-Ernest Chatelain.
Il est autorisé à signer au nom de la société, collectivement avec le président
Virgile Willeumier.

20 avril. L'**Association agricole de Courtelary**, à Courtelary (F. o. s. du c. du
30 juillet 1903, n^o 301, page 1201) a, dans son assemblée du 27 février

1904, supprimé l'art. 7 de ses statuts qui exonérait de toute responsabilité personnelle les sociétaires. En conséquence ces derniers sont personnellement responsables des engagements de l'association en cas d'insuffisance de l'avoir social. Les autres dispositions publiées n'ont pas été changées.

Bureau de Porrentruy.

20 avril. La raison **Fort Louis**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 13 janvier 1902, n° 13, page 49), est radiée d'office ensuite du départ de son chef.

Bureau Thun.

20. April. Die **Spar- & Leihkasse in Thun**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 441 vom 15. Dezember 1902, pag. 1761 und dortige Verweisungen) hat in ihrer Hauptversammlung vom 3. Dezember 1903 das Grundkapital, eingeteilt in Aktien von Fr. 100 und Fr. 500, auf den Betrag von 1,500,000 Franken erhöht; ferner die Ausgabe von auf den Inhaber lautenden Schuldverschreibungen (Kassascheinen) beschlossen und die Statuten dementsprechend abgeändert. Die Aktien lauten auf den Namen.

20. April. Die **Käseereigenossenschaft Utendorf**, im Dorf daselbst mit Sitz in Utendorf (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. März 1890, pag. 199) hat in ihrer Hauptversammlung vom 6. März 1904 den Vorstand folgendermassen neu bestellt: Präsident ist Johann Gurtner; Vizepräsident und Kassier Christian Mader; Sekretär Rudolf Ringgenberg; Beisitzer Christian Lüthi und Friedrich Pfister; alle in Utendorf. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft und vertreten dieselbe nach aussen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1904. 20. April. La maison **Jean Cardinaux**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, n° 33, page 247), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Fructus».

Le chef de la maison **J. Fructus**, à Fribourg, est Jeanne Fructus, de Varambon (Ain), domiciliée à Fribourg. La titulaire reprend l'actif et le passif de la maison «Jean Cardinaux», radiée. Genre de commerce: Ornaments d'église. Bureau: Rue des Epouses n° 143.

Solothurn — Soleure — Soletta

1904. 20. April. Inhaber der Firma **A. M. de Lorenzi zum Hirschen** in Solothurn ist Anna Mathilde de Lorenzi, geb. Schären, Ehefrau des Giovanni de Lorenzi, von Brenta, Lombardie (Italien), Bauunternehmer in Bern. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels zum Hirschen in Solothurn. Geschäftslokal: Hotel Hirschen, Hauptgasse Nr. 78.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 18. April. Die Firma **J. J. Kreis** in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 25. März 1894, pag. 277) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

18. April. Die Firma **E. Jakobowitsch** in Basel (S. H. A. B. Nr. 476 vom 28. Dezember 1903, pag. 1902) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Partiewaren. Geschäftslokal nunmehr: Missionsstrasse 67.

18. April. Die Firma **W. Bosshardt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 7. Juli 1903, pag. 1073) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

19. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Georg & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 372 vom 27. Dezember 1892, pag. 1104) ist Wilhelm Georg infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist in die Gesellschaft eingetreten dessen Witwe Adele Georg, geb. Wacker, von und in Basel.

20. April. Inhaber der Firma **Roman Vonier** in Basel ist Roman Vonier-Renneis, von Bach (Tirol), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Gipser und Stukkateur. Geschäftslokal: Schneidergasse 15.

20. April. Die Firma **Max Pügel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. März 1904, pag. 453) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

20. April. Inhaber der Firma **J. Kahn Tuchhandlung** in Basel ist Israel Kahn, aus Russland, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung. Geschäftslokal: St. Johannis-Ring 125.

20. April. Die Firma **Wwe S. Strütt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 18. Juli 1888, pag. 658) hat ihren Sitz nach Riehen bei Basel verlegt. Des fernern erteilt die Firma Einzelprokura an: Karl Strütt, von und in Basel, und an Fritz Lange, von und in Riehen. Geschäftslokal nunmehr: Eisenbahnweg 83.

20. April. Inhaberin der Firma **R. Zierenberg-Bürgin** in Basel ist Frau Rosa Zierenberg-Bürgin, von Hannover, wohnhaft in Basel, mit ihrem Ehemann Friedrich Zierenberg in Gütertrennung lebend. Natur des Geschäftes: Buchbinderei und Einrahmungsgeschäft. Geschäftslokal: Andreasplatz 15.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 20. April. Inhaber der Firma **Restaurant „Dufour“** von E. Koch in St. Gallen ist Emil Koch, von Thieringen, Oberamt Balingen (Württemberg), in St. Gallen. Wirtschaft. Bahnhofstrasse 19, z. Dufour.

20. April. Inhaber der Firma **A. Frapolli** in St. Gallen ist Annibale Frapolli, von Scareglia (Tessin), in St. Gallen. Wirtschaft. Marktplatz 11, zur Taube.

20. April. Inhaber der Firma **Fritz Wiedmer** in Mettendorf-Gossau ist Fritz Wiedmer, von Arni (Bern), in Mettendorf. Käseerei.

20. April. Inhaber der Firma **Ernst Hirzel**, Pflästerer, in Ebnat, ist Ernst Hirzel, von Dietikon (Zürich), in Ebnat. Pflästererei und Steinhauerei. Schafbüchel.

20. April. Die Firma **Schuhwarenhaus Oswald** in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1903, pag. 10) ist infolge Verkaufes erloschen und damit auch die an Alois Oswald, geb. Oswald, erteilte Prokura.

Josef Oswald, Louisa Oswald und Rosa Oswald, alle von und in Rapperswil, haben unter der Firma **Schuhwarenhaus Oswald & Cie.** in Rapperswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1904 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schuhwarenhaus Oswald» übernimmt. Schuhwarenhandlung. Kluggasse-Webergasse-Herengasse.

20. April. Die Firma **C. Füssler** in Gossau (S. H. A. B. Nr. 103 vom 13. Juli 1883, pag. 824) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Zofingen.

1904. 20. April. Inhaberin der Firma **Wwe. A. Jufer** in Zofingen ist Witwe Anna Jufer-Graf, von Melchnau, in Zofingen. Natur des Geschäftes: Gasthof z. Krone. Geschäftslokal: Vorderer Hauptgasse, Oberstadt.

Genf — Genève — Ginevra

1904. 19. April. La raison **Jean Sutterlin**, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1883, n° 100, page 804), est radiée ensuite de la remise

de la dite exploitation à la «Société pour l'exploitation de l'Hôtel Bellevue à Genève» (société anonyme récemment inscrite).

19. April. Dans son assemblée générale du 1^{er} février 1902, la société dite **Chambre syndicale des Ouvriers Tonnelliers Liquoristes et cavistes du Canton de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1891, n° 239, page 970), a adopté de nouveaux statuts. La société a modifié sa dénomination qui est actuellement **Chambre syndicale et mutuelle des Ouvriers Tonnelliers et Cavistes**. Son siège reste à Genève. Elle a pour but d'établir des rapports constants entre les ouvriers de cette profession, ainsi que de pratiquer la solidarité morale et matérielle. Pour être admis à faire partie de la société, il faut exercer le métier dans le canton de Genève. Le candidat qui désire participer à la caisse de secours devra se présenter sous le patronage de deux sociétaires et se soumettre à la visite du médecin. Le droit d'entrée est fixé comme suit: de 18 à 30 ans fr. 5; de 30 à 45 ans fr. 10. Les cotisations sont fixées à fr. 1. 10 par mois, plus une cotisation annuelle de fr. 0. 50 centimes, pour frais de convocations mortuaires. Les membres ne participant pas à la caisse de secours n'ont pas à payer d'entrée, mais sont soumis aux cotisations mensuelle et annuelle. On cesse de faire partie de la société, ensuite de démission envoyée par écrit au comité, ou par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Tout membre démissionnaire, exclu, ou les héritiers d'un membre décédé, n'ont droit à aucun remboursement. La société est administrée par un comité de six membres, nommés chaque année et rééligibles. Tout engagement contracté par la société devra être signé du président, du trésorier et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les convocations aux assemblées sont faites par avis postaux. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société, la dernière assemblée générale, convoquée pour cet objet, décidera de l'emploi de l'actif disponible. Le bureau est composé des suivants: Martin Herger, président; Frédéric Ott, vice-président; Jean Sigrist, trésorier; Frédéric Hagi, vice-trésorier; Albert Rich, secrétaire, et Rodolphe Arn, vice-secrétaire; tous domiciliés à Genève.

19. April. La raison **O. Kather**, fabrique et commerce de vannerie en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1897, n° 169, page 696), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19. April. La raison **Vve Ed. Lüscher**, épicerie et droguerie, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1895, n° 44, page 178), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

19. April. Dans son assemblée des actionnaires du 13 février 1903, la société anonyme dite **Société de l'Immeuble de la Treille**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1893, n° 70, page 281) a nommé comme membres de son conseil, Albert Rilliet et Albert Chauvet, tous deux domiciliés à Genève, en remplacement de Edouard Patio et Henri Chauvet, dont les fonctions ont pris fin.

19. April. La raison **Jean Gallay**, épicerie, mercerie et toilerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 21 avril 1887, n° 41, page 312), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire, prononcée par jugement du 11 avril 1904.

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 17142. — 18. April 1904, 8 h.

A. Hiestand, Kaufmann,
Richterswil (Schweiz).

Leucht-, Heiz- und Kochpetrole.

EXCELSIOR

Nr. 17143. — 19. April 1904, 5 Uhr.

F. A. Véron, Kaufmann,
Bern (Schweiz).

Konfitüren.

» **Berna** «

Nr. 17144. — 20. April 1904, 8 Uhr.

Emil Spillmann, Apotheke,
Zug (Schweiz).

Antiseptischer Kinderpuder.



Nr. 17145. — 20. April 1904, 8 Uhr.

Jos. Süsskind, Kaufmann,
Hamburg (Deutschland).

Lawn Tennis Rackets.

Doherty

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Spezialhandel der Schweiz im Jahre 1903.

Commerce spécial de la Suisse en 1903.

Nummer	Kategorien	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Catégories	Numéros
		1903		1902		1903		1902			
		Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur		
		q. netto	Fr.	q. netto	Fr.	q. netto	Fr.	q. netto	Fr.		
I	Abfälle und Düngstoffe	1,498,140	14,495,693	1,806,776	13,151,288	460,851	3,934,124	448,605	3,451,803	Déchets et engrais	I
II	A. Apothekerwaren	53,378	7,090,956	46,185	5,467,901	15,726	7,960,715	14,186	7,392,041	A. Objets pharmaceutiques	II
	B. Chemikalien	869,340	26,602,068	814,499	25,924,526	305,905	8,572,735	274,681	7,787,423	B. Espèces chimiques	
	C. Farbwaren	128,393	7,490,657	114,740	7,068,661	46,557	17,852,609	43,044	16,520,499	C. Couleurs	
III	Glas	125,370	5,330,859	114,321	4,911,628	1,568	366,049	1,937	397,713	Verre	III
IV	Holz	3,463,893	29,466,135	3,391,825	26,578,160	733,395	5,964,622	883,639	6,518,958	Bois	IV
V	Landwirtschaftl. Erzeugnisse	946,778	8,868,147	845,998	8,047,014	41,732	669,104	40,768	623,186	Produits agricoles	V
VI	Leder und Schuhwaren	51,118	30,420,165	49,663	28,792,330	8,728	8,307,299	9,355	8,826,620	Cuir et chaussures	VI
VII	Kunst und Wissenschaft	39,766	22,019,271	35,111	19,955,483	14,119	10,220,693	13,674	10,056,555	Sciences et arts	VII
		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces			
VIII	A. Uhren	216,274	889,765	225,158	792,066	8,432,048	109,625,634	8,110,073	112,985,727	Horloges et montres	VIII
	B. Uhrenbestandteile	2,301	2,654,421	2,109	2,640,822	4,074	8,591,523	4,092	7,876,633	A. Pièces détachées d'horloges et de montres	
	B. Maschinen u. Fahrzeuge	243,590	29,555,295	222,792	25,738,299	331,957	50,212,999	318,968	46,965,057	B. Machines et véhicules	
	A. Aluminium	267	146,240	312	157,171	5,926	1,884,213	5,546	1,690,875	A. Aluminium	
	B. Blei	51,712	2,031,984	50,152	2,014,626	5,417	325,711	2,192	268,357	B. Plomb	
	C. Eisen	2,850,449	58,860,396	2,632,108	57,598,869	189,610	9,492,855	183,873	8,497,789	C. Fer	
	D. Kupfer	77,230	15,838,985	63,710	12,202,572	14,804	2,436,096	11,151	2,009,063	D. Cuivre	
IX	E. Nickel	2,806	1,342,300	2,279	1,099,650	745	143,365	494	104,261	E. Nickel	IX
	F. Zinn	29,674	2,043,620	24,906	1,685,597	5,638	276,739	5,612	232,690	F. Zinc	
	G. Edle Metalle, nicht gemünzt	15,967	5,402,790	17,269	5,438,430	893	398,327	758	341,529	G. Etain	
	H. Andere Metalle	1,502	46,343,915	1,402	43,796,033	218	17,311,441	202	16,705,684	H. Métaux précieux, non monnayés	
	J. Mineralische Stoffe	3,689	139,451	1,972	137,754	57	4,869	9	1,289	J. Autres métaux	
X	Nahrungs- u. Genussmittel	28,679,141	82,066,512	26,426,316	77,906,794	1,460,749	6,123,581	1,451,928	5,920,669	Matières minérales	X
		10,982,781	280,121,642	9,892,826	266,640,379	1,120,291	119,253,603	1,484,751	120,502,800	Comestibles, boissons, tabacs	
XI	Bier, Wein, Brantwein, Spirit: in Fässern	Hectol.		Hectol.		Hectol.		Hectol.		Bière, vin, eau-de-vie, esprit de vin: en fûts	XI
		1,306,006	33,352,423	1,297,552	33,935,746	19,195	740,769	18,655	708,516		
		q. netto		q. netto		q. netto		q. netto			
XII	Öl und Fette	213,818	14,785,321	189,556	14,212,712	4,538	382,839	5,292	474,718	Huiles et graisses	XII
XIII	Papier	142,600	10,674,520	115,830	9,120,354	84,734	4,508,658	70,872	3,511,934	Papier	XIII
XIV	A. Baumwolle	348,729	89,943,392	335,241	76,236,470	176,630	173,863,259	167,894	163,286,481	A. Coton	XIV
	B. Leinen, etc.	70,720	14,538,040	70,776	13,253,255	2,356	2,110,338	2,431	1,850,535	B. Lin, etc.	
	C. Seide	56,462	157,203,114	61,634	169,915,516	63,621	242,217,769	64,841	246,176,581	C. Soie	
	D. Wolle	111,730	58,821,605	110,495	55,762,591	30,201	20,933,215	28,714	18,380,729	D. Laine	
	E. Kautschuk	4,853	3,996,965	4,286	3,384,955	1,071	1,174,383	1,249	1,397,690	E. Caoutchouc	
	F. Stroh	54,166	3,511,931	48,435	2,651,737	8,266	10,002,810	7,117	8,984,301	F. Paille	
	G. Konfektion	25,820	32,345,445	23,587	29,228,163	5,569	11,991,075	5,669	11,751,774	G. Confections	
		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces		Stück - pièces			
XV	A. Tiere	337,242	64,214,642	283,008	51,595,315	43,305	13,535,255	57,203	17,202,842	A. Animaux	XV
	B. Tierische Stoffe	46,738	12,204,161	37,439	10,183,016	89,661	13,713,130	86,416	12,905,931	B. Matières animales	
XVI	Tonwaren	484,038	6,163,902	387,863	5,406,514	223,844	754,674	245,816	778,398	Poteries	XVI
XVII	Verschiedene Waren	26,019	10,434,208	23,799	9,523,315	2,528	2,210,693	2,710	2,007,468	Articles divers	XVII
		q. netto		q. netto		q. netto		q. netto			
		51,103,004		47,466,138		5,460,409		5,887,788			
Total		553,516	1,196,165,023	508,166	1,128,510,717	8,475,353	888,521,588	8,167,281	874,305,109	q. netto	. . Total
		Stück		Stück		Stück		Stück		hectol.	
		1,366,006		1,297,552		19,195		18,655			
Hiezu: Gemeines Edelmetall		1,390	55,926,503	3,136	78,733,889	443	28,211,427	673	42,610,992	Eu plus: Monnaies	

Die Gesamtwerte der Einfuhr pro 1903 sind auf Grund der für dieses Jahr geschätzten Einheitswerte berechnet. Die Werte der Ausfuhr beruhen auf Deklaration.

Les valeurs totales à l'importation en 1903 sont calculées sur la base des valeurs d'unité arbitraires par les experts pour l'année 1903. Les valeurs à l'exportation sont fournies par les déclarations.

Commerce extérieur de la France.

	Janvier - Mars.			Différence contre 1903
	1904	1903	1902	
	fr.	fr.	fr.	
Objets d'alimentation	204,819,000	190,961,000	183,856,000	+ 13,856,000
Matières nécessaires à l'industrie	769,140,000	823,757,000	814,499,000	- 54,617,000
Objets fabriqués	209,099,000	193,364,000	183,856,000	+ 15,735,000
Total	1,183,058,000	1,208,082,000	1,182,211,000	- 25,024,000
	Exportation			
Objets d'alimentation	140,878,000	135,196,000	135,196,000	+ 5,682,000
Matières nécessaires à l'industrie	305,971,000	286,417,000	286,417,000	+ 19,554,000
Objets fabriqués	549,941,000	546,162,000	546,162,000	+ 3,779,000
Colis postaux	76,403,000	69,054,000	69,054,000	+ 7,349,000
Total	1,073,193,000	1,036,829,000	1,036,829,000	+ 36,364,000

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.			
9. April.	16. April.	9. April.	16. April.
Metallbestand . 143,715,081	143,778,520	Notencirculation . 234,417,110	236,805,525
Wechselportef. 61,236,086	61,819,875	Conti-Correnti . 4,739,352	4,151,390
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
7. April.	15. April.	7. April.	15. April.
Metallbestand . 1,442,926,598	1,447,542,073	Notencirculation . 1,599,467,780	1,580,696,870
Wechsel: auf das Ausland 60,000,000	60,000,000	Kurzfall. Schulden 163,221,843	140,565,100
auf das Inland 248,854,003	208,553,957		

Télégramme du 21 avril. L'administration italienne annonce l'ouverture au service international de communication télégraphique entre Asmara et Addis-Abeba desservant les stations abyssiniennes de Adua, Macalle, Oufia, Marto, Boromieda, Oorro, Ailu, Ancober et Addis Abeba. Les tarifs sont à l'étude.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.



Beste Riemenscheibe
der Gegenwart:
„Gazellenscheibe“
aus gestanztem Stahlblech,
leichter als gusseiserne, dauerhafter als hölzerne Scheiben.
Grosses Lager.
Verkauf durch:
Mäcker & Schaufelberger,
unt. Mühlesteig **Zürich** unt. Mühlesteig.

Commis

mit flotter Schrift und Kenntnis der franz. Sprache, sowie sämtl. Bureauarbeiten, sucht Stelle. Zeugnisse zur Verfügung. Gefl. Offerten sub Za G 662 an Rudolf Mosse in St. Gallen. [967]

KAPITAL-GESUCH.

20 bis 30 Mille gesucht gegen Verschreibung von mehreren hohen und sichern Gewinn versprechenden Patentrechten (worunter mehrere deutsche). Hoher Zins, samt weiterer Gewinnbeteiligung. Off. sub Za G T 33 an Rudolf Mosse, Solothurn. (929)

